



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

4591/2025

18.1 Amt für Bildungsverwaltung - Ufficio Amministrazione scolastica

Betreff:

Versetzungen und Zuteilung des definitiven
Dienstortes des Lehrpersonals der Grund-,
Mittel- und Oberschulen - Schuljahr
2025/2026

Oggetto:

Trasferimenti e assegnazioni delle sedi
definitive del personale docente delle
scuole primarie e secondarie di primo e
secondo grado - anno scolastico
2025/2026

Nach Einsichtnahme:		Visti:
in das Legislativdekret vom 24. Juli 1996, Nr. 434, betreffend die Schulordnung in der Provinz Bozen;		il decreto legislativo del 24 luglio 1996, n. 434, concernente l'ordinamento scolastico in provincia di Bolzano;
das Dekret vom 26.08.2022, Nr. 14656 der Ressortdirektorin über die Vertretung des vorgesetzten Abteilungsdirektors bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung durch Herr Alexander Piccolruaz		il decreto del 26.08.2022, n. 14656 della Direttrice di dipartimento che delega il sig. Alexander Piccolruaz a sostituire il direttore di ripartizione preposto in caso di assenza o impedimento
in den Landesvertrag zu den Versetzungen und Übertritte des Lehrpersonals für das Schuljahr 2025/26;		il Contratto provinciale riguardante i trasferimenti e i passaggi del personale docente per l'anno scolastico 2025/26;
in den Beschluss der Landesregierung vom 7. Februar 2023, Nr. 112 „Klassenbildung in den Grund-, Mittel-, und Oberschulen und entsprechendes Plansoll für die Schuljahre 2023/2024, 2024/2025 und 2025/2026“,		la deliberazione della Giunta provinciale del 7 febbraio 2023, n. 112 “Formazione delle classi e dotazioni organiche nelle scuole primarie e secondarie di primo e di secondo grado per gli anni scolastici 2023/2024, 2024/2025 e 2025/2026”;
das tatsächliche Plansoll des Schuljahres 2024/2025,		l'organico di fatto dell'anno scolastico 2024/2025;
in die eingereichten Gesuche des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag;		le domande presentate dai docenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato;
die Bewertung der Dienste, der familiären Erfordernisse und allgemeiner Titel;		la valutazione dell'anzianità di servizio; delle esigenze di famiglia e dei titoli generali;
der Mitteilungen der Schulführungskräfte bezüglich des voraussichtlichen rechtlichen funktionalen Plansoll für das Schuljahr 2025/26;		le comunicazioni dei dirigenti scolastici inerenti all'organico funzionale di diritto previsionale per l'anno scolastico 2025/26;
in die Verfügbarkeit der Stellen: <u>Grundschule:</u> 2 Stellen 001/E im Schulsprengel Wolkenstein; 1 Stelle 001/E, 1 Stelle 002/E und 1 Stelle 004/E im Schulsprengel St. Ulrich <u>Mittelschule:</u> 2 Stellen im Schulsprengel St. Vigil 2 Stellen im Schulsprengel St. Ulrich 1 Stelle im Schulsprengel Wolkenstein <u>Oberschule:</u> 2 Stellen im Kunstgymnasium „Cademia“ 2 Stellen in der Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ 2 Stellen im Oberschulzentrum Stern		le disponibilità dei posti: <u>scuola primaria:</u> 2 posti 001/E nell'Istituto Comprensivo di Selva; 1 posto 001/E, 1 posto 002/E e 1 posto 004/E nell'Istituto comprensivo di Ortisei <u>scuola secondaria di I grado:</u> 2 posti nell'Istituto Comprensivo di San Vigilio 2 posti nell'Istituto Comprensivo di Ortisei 1 posto nell'Istituto Comprensivo di Selva <u>scuola secondaria di II grado:</u> 2 posti nel Liceo artistico “Cademia” 2 posti nell'Istituto Tecnico Economico “Raetia” 2 posti negli Istituti di istruzione secondaria di secondo grado di La Villa

verfügt der stellvertretender Abteilungsdirektor		il Direttore di Ripartizione sostituto dispone:
die Veröffentlichung der Anlagen A (Grundschule) und B (Mittel – und Oberschule), wesentliche Bestandteile dieses Dekretes.		la pubblicazione degli allegati A (scuola primaria) e B (scuole di I e II grado) parti integranti di questo decreto.
Begründeter Einspruch muss laut Landesvertrag innerhalb von 5 Tagen nach Veröffentlichung der Maßnahme beim zuständigen Amt eingebracht werden. Das Amt nimmt innerhalb von 10 Tagen die Bewertung und die eventuelle Berichtigung vor. Die getroffenen Entscheidungen sind endgültig.		Motivato reclamo deve essere presentato entro 5 giorni dalla pubblicazione dell'atto ed è rivolto all'organo che lo ha emanato come riportato nel contratto provinciale. I reclami sono esaminati con l'adozione degli eventuali provvedimenti correttivi degli atti contestati entro i successivi 10 giorni. Le decisioni sui reclami sono atti definitivi.
Der stellvertretender Abteilungsdirektor		Il Direttore di Ripartizione sostituto
Alexander Piccolruaz		

Anlage A/Allegato A

Versetzungen des Lehrpersonals der Grundschule – Schuljahr 2025-2026

Trasferimenti del personale docente della scuola primaria - anno scolastico 2025-2026

Trasferimënc dl personal insegnant dla scola elementara - ann de scola 2025-2026

Name nome	Matr.	von: da:	nach: a:	Wettbewerbsklasse classe di concorso	Planstelle vor der Versetzung- Titolarità prima del trasferimento oder/oppure Plansolltypologie -Tipologia d'organico
Spisser Sara	15483	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Stuffer Heidi	21106	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	002/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Ploner Simona	21718	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	Schulsprengel St. Ulrich (Planstelle von Amtswegen zugewiesen) Istituto Comprensivo Ortisei (sede di titolarità assegnata d'ufficio)	004/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Moling Veronica	15370	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Ploner Manuela	18004	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva	001/E	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica provinciale supplementare

Versetzungen und Übertritte des Lehrpersonals der Mittel- und Oberschule – Schuljahr 2025-2026

Trasferimenti e passaggi del personale docente della scuola secondaria di primo e secondo grado - anno scolastico 2025-2026

Trasferimënc y passaji dl personal insegnant dla scola mesana y scola alta - ann de scola 2025-2026

Matr. Nr. n. matr.	Name nome	von: da:	nach: a:	Wettbewerbsklasse classe di concorso
26587	Oberhollenzer Maximilian Andreas Michael	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" Istituto Tecnico Economico "Raetia"	<u>Definitiver Dienstsitz/sede definitiva</u> Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" Istituto Tecnico Economico "Raetia"	A080 Literarische Fächer in deutscher Sprache Discipline letterarie in lingua tedesca
18841	Fill Evelyn	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" Istituto Tecnico Economico "Raetia"	<u>Definitiver Dienstsitz/sede definitiva</u> Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" Istituto Tecnico Economico "Raetia"	A046 Rechtskunde und Volkswirtschaftslehre Scienze giuridico- economiche
7176	Ahlbrecht Nadja	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Liceo artistico "Cademia" Kunstgymnasium "Cademia"	<u>Definitiver Dienstsitz/sede definitiva</u> Liceo artistico "Cademia" Kunstgymnasium "Cademia"	A080 Literarische Fächer in deutscher Sprache Discipline letterarie in lingua tedesca
14546	Insam Jessica	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Istituto Comprensivo Ortisei Schulsprengel St. Ulrich	<u>Definitiver Dienstsitz/sede definitiva</u> Istituto Comprensivo Ortisei Schulsprengel St. Ulrich	A001 Kunst Arte e immagine

21536	Senoner Marion	Istituto Comprensivo Selva Schulsprengel Wolkenstein	<u>Versetzung/trasferimento</u> Istituto Comprensivo Ortisei Schulsprengel St. Ulrich	A028 Mathematik und Naturwissenschaften Matematica e scienze
21541	Piccolruaz Simon	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Liceo artistico "Cademia" Kunstgymnasium "Cademia"	<u>Definitiver Dienstsitz/sede definitiva</u> Liceo artistico "Cademia" Kunstgymnasium "Cademia"	A054 Kunstgeschichte Storia dell'arte
21396	Conrater Monica	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Istituto Comprensivo San Vigilio Schulsprengel St. Vigil	<u>Definitiver Dienstsitz/sede definitiva</u> Istituto Comprensivo San Vigilio Schulsprengel St. Vigil	A060 Technik Tecnologia
21889	Castlunger Sofia	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Istituto Comprensivo San Vigilio Schulsprengel St. Vigil	<u>Definitiver Dienstsitz/sede definitiva</u> Istituto Comprensivo San Vigilio Schulsprengel St. Vigil	A028 Mathematik und Naturwissenschaften Matematica e scienze
22651	Insam Maria	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" Istituto Tecnico Economico "Raetia"	<u>Definitiver Dienstsitz von Amtswegen</u> <u>zugewiesen /sede definitiva assegnata</u> <u>d'ufficio</u> Oberschulzentrum Stern Istituti di istruzione secondaria di secondo grado La Villa	A080 Literarische Fächer in deutscher Sprache Discipline letterarie in lingua tedesca
9942	Gabrielli Deborah	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Istituto Comprensivo San Vigilio Schulsprengel St. Vigil	<u>Definitiver Dienstsitz von Amtswegen</u> <u>zugewiesen /sede definitiva assegnata</u> <u>d'ufficio</u> Istituto Comprensivo Selva Schulsprengel Wolkenstein	A022 Italienisch, Geschichte und Bürgerkunde, Geografie Italiano, storia, geografia

13991	Willeit Michaela	Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" Istituto Tecnico Economico "Raetia"	<u>Versetzung/trasferimento</u> Oberschulzentrum Stern mit Auffüllstunden in Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ Istituti di istruzione secondaria di secondo grado die La Villa con completamento ore presso Istituto Tecnico Economico "Raetia"	A047 Angewandte Mathematik Scienze matematiche applicate
-------	------------------	---	---	---



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

PICCOLRUAZ ALEXANDER

19/03/2025

Der stellvertretende Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione sostituto

PICCOLRUAZ ALEXANDER

19/03/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alexander Piccolruaz
codice fiscale: TINIT-PCCLND66L15D079L
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00F3D7BA
data scadenza certificato: 19/03/2026 00.00.00

Am 19/03/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 8
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Alexander Piccolruaz
codice fiscale: TINIT-PCCLND66L15D079L
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00F3D7BA
data scadenza certificato: 19/03/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 19/03/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/03/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma